

SURTEK

Cabezal y Cortadores para Trompo de Madera
Shaper Cutterhead with Profile Cutters



Instructivo y Garantía.
Instructive and Warranty.

JCTR13

⚠ ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.
WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

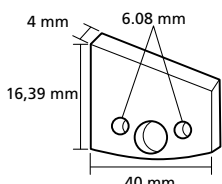
E S P A Ñ O L • Manual de Usuario

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CAMBIO DE CORTADORES EN EL CABEZAL DE CORTE

Este cabezal universal de 1" está diseñado para trompos con ejes de 1", 3/4" y 1/2" el cual tiene un sistema único de bloqueo que consta de 2 pernos de acero, 2 tornillos y un bloque de cuña para el cabezal de corte. Para cambiar el par de cuchillas en el cabezal de corte;

1. Desenrosque los dos tornillos de fijación (Fig.1-A) con la llave hexagonal suministrada, hasta la cuña (B) baje y la parte inferior del bloque de la cuña toca el cabezal de corte, vea la figura 2.
2. Retire el bloque de la cuña deslizando hacia el lado del cabezal de corte.
3. Retire el cortador (Fig.3-A) de los 2 pernos de acero y reemplace con el juego de cortadores deseado.



⚠ ADVERTENCIA: Este cabezal universal de 1" está diseñado para trompos con ejes de 1", 3/4" y 1/2" gracias a los adaptadores incluidos. Cuenta con 13 cortadores (juegos de 2 piezas por cortador) con 2 orificios de posicionamiento de 6,08 mm (diámetro interno), con las siguientes dimensiones; 40 mm de ancho por 4 mm de espesor y 16,39 mm de alto.

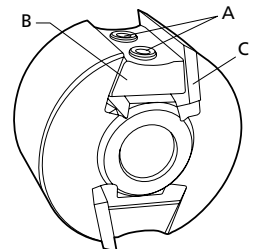


Fig. 1

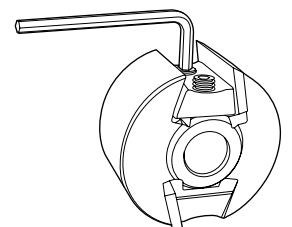


Fig. 2

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el filo de la cuchilla se vea en la dirección de rotación del cabezal como se muestra en la figura 3.

4. Una vez que se han colocado correctamente los nuevos cortadores por sobre los pines de posicionamiento, vuelva a colocar el bloque de cuña y asegúrese de que quede perfectamente centrado en el cabezal de corte.

5. Apriete los tornillos de fijación con la llave hexagonal suministrada para levantar el bloque en su lugar (Fig.1-B).

6. Repita los pasos anteriores para el segundo cortador.

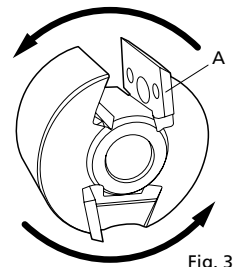


Fig. 3

⚠ IMPORTANTE: Para instalar el cabezal de corte en el eje de 1", consulte el manual del trompo de madera para las instrucciones de montaje.

ENGLISH • User's manual

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CHANGING CUTTER SET IN CUTTERHEAD

This 1" universal cutterhead for shapers is designed to fit 1", 3/4" & 1/2" spindles and features a unique cutter locking system which consists of 2 positioning steel pins, 2 set screws and a wedge block per cutterhead slot. To change the cutter set in the cutterhead;

1. Unscrew both set screws (Fig.1-A) with the supplied hexagonal key until the wedge block (B) lowers down and the bottom portion of the wedge block touches the cutterhead, see Fig.2.

2. Remove the wedge block by sliding out the side of the cutterhead.

3. Remove the cutter (Fig.3-A) from the 2 positioning steel pins and replace it with desired cutter.

⚠ WARNING: This universal 1" cutterhead is designed for shapers with 1", 3/4" and 1/2" spindles thanks to the included adapters. Comes with profile cutter sets, the overall measures are; 6,08 mm wide x 4 mm thick x 16,39 mm height.

⚠ WARNING: Make sure the cutting edge of the cutter faces the direction of rotation of the shaper spindle as shown in figure 3.

4. Once you have correctly positioned the new cutter on the 2 positioning pins, reposition the wedge block and make sure it is perfectly centered in the cutterhead.

5. Tighten set screws with supplied hexagonal key to lift wedge block and lock cutter into place.

6. Repeat the above steps for the second cutter.

⚠ IMPORTANT: To install the cutterhead to a 1" spindle, refer to the shaper manual for assembly instructions.

CONTENIDO / CONTENT

	Rebajadora. <i>Rabbeting.</i>				
	Chaflán. <i>Chamfer.</i>		Acanalador. <i>Roundover-ogee.</i>		Rebajadora. <i>Double bead-wave.</i>
	Media caña-cóncavo. <i>Double radius-concave.</i>		Clásica. <i>Ogee.</i>		Nariz de toro. <i>Bull nose.</i>
	Redondeadora. <i>Roundover.</i>		Redondeadora. <i>Double radius.</i>		Redonda con flauta. <i>Roundover-flute.</i>
	Doble esfera. <i>Bead and valute.</i>		Esfera. <i>Bead.</i>		Redondeadora clásica con flauta. <i>Roundover-ogee-flute.</i>

GARANTÍA / WARRANTY

Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.

b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México Tel. 01 (33) 3208-7900 Made in China / Hecho en China R.F.C. UHP900402Q29 04-117

SELLO DEL DISTRIBUIDOR /
DISTRIBUTOR SEAL

FECHA / DATE: / /